PCT

WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro

OME

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 5:

41 4

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 93/05382

G01N 11/14, 33/38

A1

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

18. März 1993 (18.03.93)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/CH92/00174

(22) Internationales Anmeldedatum: 28. August 1992 (28.08.92)

(30) Prioritätsdaten:

6

2526/91-7

28. August 1991 (28.08.91) CH

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): ATROF BAUPHYSIK AG [CH/CH]; Alpenstraße 12, CH-6300 Zug (CH). JENOPTIK GMBH [DE/DE]; Carl-Zeiss-Strasse 1, D-6900 Jena (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur filr US): ENZLER, Ruedi [CH/CH]; Bürgistraße 11, CH-9620 Lichtensteig (CH). LEMBKE, Eifrun [DE/DE]; Musäring 20, D-6902 Jena (DE). LÜTH, Gunter [DE/DE]; Ritz-Ripper-Straße 4, D-6902 Jena (DE). ZIMMERMANN, Peter [DE/DE]; H.-Pistor Straße 49, D-6902 Jena (DE). SCHMIDT, Eberhard [DE/DE]; L. Herrmann Straße 42, D-6902 Jena

(74) Anwalt: E. BLUM & CO.; Vorderberg 11, CH-8044 Zürich (CH).

(81) Bestimmungsstaaten: AU, BB, BG, BR, CA, CS, FI, HU, JP, KP, KR, LK, MG, MN, MW, NO, PL, RO, RU, SD, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, SN, TD, TG).

Veröffentlicht

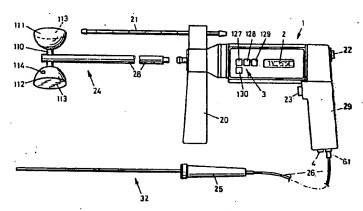
Mit internationalem Recherchenbericht.

(54) Title: DEVICE FOR TESTING UNSET CONCRETE AND MORTAR

(54) Bezeichnung: GERÄT ZUM PRÜFEN VON FRISCHBETON UND MÖRTEL

(57) Abstract

A rotary testing device can be connected to a base unit. A temperature sensor may also be connected to the base unit. The testing device has probe heads that are submerged and rotated in the fluid concrete, and the force required to rotate them is measured by the base unit. Various concrete recipes are stored in a memory of the base unit. Data concerning the concrete to be tested are calculated by comparison of the force required to rotate the testing device with the force derived from a respective characteristic curve and the calculated data are read from a display field. A concrete recipe and its specific measurements are selected by depressing keys by means of which are selected the respective



electronic processes in the base unit for measurement and comparison with stored characteristic data.

(57) Zusammenfassung

An einer Grundeinheit ist ein rotierendes Prüfgerät anschliessbar. Weiter ist ein Temperaturfühler an der Grundeinheit anschliessbar. Das Prüfgerät weist Sondenköpfe auf. Die Sondenköpfe werden in den fliessfähigen Beton eingetaucht, rotiert und die zum Rotieren notwendige Kraft in der Grundeinheit abgegriffen. In der Grundeinheit sind in einem Speicher verschiedene Betonrezepturen gespeichert. Durch einen Vergleich mit der zum Rotieren des Prüfgerätes notwendigen Kraft mit der aus einer jeweiligen gespeicherten Kennlinie hervorgehenden Kraft lassen sich Daten über den Beton errechnen und auf einem Anzeigefeld ablesen. Die Auswahl der jeweiligen Betonrezeptur und der spezifischen Messungen erfolgt durch Betätigung von Tasten, durch die in der Grundeinheit die jeweiligen elektronischen Vorgänge zur Messung und zum Vergleichen mit den gespeicherten Kenndaten ausgewählt werden.

10/27/2004, EAST Version: 1.4.1

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Code, die zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

	_	61	Finnland	MR	Mauritanien
TA	Österreich	Fl	•	MW	Majawi
UA	Australien	FR	Frankreich	NL	Niederlande
BB	Barbados	GA	Gabon	NO	Norwegen
BE	Belgien	GB	·Vereinigtes Königreich	NZ	Neuseeland
BF	Burkina Faso	GN	Guinea	PL	Polen
BG	Bulgarien	GR	Griechenland	PT	Portugal
BJ	Benin	HU	Ungarn	RO	Rumänien
BR	Brasilien	IE	Irland	RU	Russische Föderation
CA	Kanada	IT ·	(talien-		Sudan
CF	Zentrale Afrikanische Republik	JP	Japan	SD	Schweden
CG	Kongo	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SE	Slowakischen Republik
CH	Schweiz	KR	Republik Korea	SK	
CI	Côte d'Ivoire	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
	Kamerun	LK	Sri Lanka	SU	Soviet Union
CM-	Tschechoslowakei	LU	Luxemburg	TD	Tschad
cs	Tschechischen Republik	MC	Monaco	TC	Togo
CZ		MG	Madagaskar	UA	Ukraine
DE	Deutschland	ML	Mali	US	Vereinigte Staaten von Amerika
DK	Dänemark	MN	Mongolei		•
ES	Spanien	MIN	mungore.		

30

Gerät zum Prüfen von Frischbeton und Mörtel

Die vorliegende Erfindung betrifft ein Gerät zum Prüfen von Frischbeton und Mörtel.

5 Zur Durchführung vieler Prüfungem von Frischbeton und Mörtel werden an der Baustelle Proben entnommen und darauf in einem davon weit entfernten Labor geprüft. Da der Bau während diesen Prüfungen fortschreitet, sind Prüfungsergebnisse oft erst dann erhältlich, wenn der Bau schon viel weiter fortgeschritten ist, so dass Mängel erst dann erkannt werden, wenn eine Mängelbehebung praktisch nicht mehr möglich ist, z.B. wenn Teile des erstellten Bauwerks wieder abgebrochen werden müssten. Dieses ist eine sehr unbefriedigende Situation.

15 Weiter ist ein grosser Teil von an Betonkonstruktionen auftretenden Schäden auf Fehler bei der Verarbeitung des Betons zurückzuführen. Somit ist es notwendig, die von Unternehmen erzeugten Produkte an den Uebergabestellen zu prüfen, d.h. im Falle von Beton vor dem 20 Giessen desselben. Beispielsweise sollten Prüfungen bei der Uebergabe des Frischbetons auf der Baustelle vom Transportbetonwerk an das bauausführende Unternehmen durchgeführt werden. Prüfungen von Frischbeton, auch für Festbeton und Ausgangsstoffe sind in der SIA-Norm 162, 25 Ausgabe 1989 festgelegt. Um nun diese Prüfungen, insbesondere bei Frischbeton durchführen zu können, ist grundsätzlich eine grosse Anzahl unterschiedlichster Geräte notwendig gewesen. Die Beschaffung und die Lagerung der vielen unterschiedlichen, von verschiedenen Herstellern

Ziel der Erfindung ist, die oben genannten Nachteile zu beheben.

zu beziehenden Geräte ist äusserst kostenaufwendig.

Die erfindungsgemässe Vorrichtung ist gekennzeichnet durch eine Grundeinheit und eine Anzahl daran
wahlweise anschliessbare Prüfgeräte zur Erzeugung von
Messdaten, wobei mindestens ein Prüfgerät eine rotierbare
Ausbildung aufweist, welche Grundeinheit mindestens einen

Anschluss für ein jeweiliges Grundgerät, eine Energiequelle für einen netzunabhängigen Betrieb der Vorrichtung, eine Rechnungseinheit, eine Wahlvorrichtung zur
Wahl der jeweils durchzuführenden Prüfung und damit der
durch die Rechnungseinheit basiert auf den von den Prüfgeräten stammenden Messdateen durchzuführenden Rechnungsvorgänge, eine Anzeige und eine Wandlervorrichtung zum
Umsetzen der von der Rechnungseinheit ausgegebenen Daten
in mindestens bei der Anzeige lesbaren Prüfergebnisse
aufweist.

Nachfolgend wird der Erfindungsgegenstand anhand der Zeichnungen beispielsweise näher erläutert.

Es zeigt:

Figur 1 eine erste Ausführung eines Prüfge-

15 rätes,

Figur 2 eine zweite Ausführung eines Prüfgerätes, welches mit dem Grundgerät verbunden ist, das seinerseits mit einer EDV-Anlage verbindbar ist,

Figur 3 eine weitere Ausführung eines Prüfge-

20 rätes,

Figur 4 eine Aufsicht auf einen sternförmigen Sondenkopf,

Figuren 5 und 6 als Rotationskörper ausgebildete Sondenköpfe von Prüfgeräten,

Figur 7 einen würfelförmig ausgebildeten Sondenkopf eines Prüfgerätes,

Figur 8 eine vereinfachte Seitenansicht einer weiteren Ausführung der erfindungsgemässen Vorrichtung mit einer weiteren Ausführung eines Prüfgerätes und Son30 denkopfes,

Figur 9 schematisch einen Schnitt durch die in der Figur 8 gezeigte Grundeinheit,

Figur 10 eine Ansicht einer weiteren Variante von Sondenköpfen, und

35 Figur 11 ein Schaltschema.

3

Die gemäss der SIA-Norm (1968) vorgeschriebenen Prüfungen sind aus der nachfolgenden Tabelle ersichtlich.

Die in den Figuren 1-3 gezeigte erste Ausfüh
rung der erfindungsgemässen Vorrichtung weist grundsätzlich eine tragbare Grundeinheit 1 auf. Die Abmessungen
dieser Grundeinheit 1 entsprechen ungefähr denjenigen
eines Taschenrechners. Die Grundeinheit 1 enthält eine
Energiequelle in Form von einer oder mehreren Batterien,
eine Anzeige 2, eine Rechnungseinheit auf die noch weiter
unten eingegangen wird und eine Tastatur 3.

Weiter ist im Grundgerät 1 ein erster Speicher eingebaut, in welchem die ermittelten Messdaten gespeichert werden können. In einer weiteren Speicherein-15 heit sind genormte Betonrezepturen in Form von Kennlinien gespeichert. Die Kennlinien sind insbesondere für eine vorgegebene Sieblinie, Herkunft der Zuschlagstoffe, Zusatzmittel (Frotschutz, Superverflüssier, Luftporenbildner, etc.) eingespeichert. Diese Kennlinien sind derart 20 eingespeichert, dass die Normen der unterschiedlichsten Länder, in welchen die Vorrichtung zur Anwendung kommt, berücksichtigt sind. Ueber einen Anschluss 4 lässt sich die Grundeinheit 1 mit einer EDV-Anlage 19 verbunden, die beispielsweise für eine Archivierung, Statistik etc. die-25 nen kann. Wie noch gezeigt wird, wird die Grundeinheit 1 mit den Prüfgeräten immer nur an der Baustelle verwendet. Die ermittelten Messdaten lassen sich in der Grundeinheit 1 speichern und nach Arbeitsende wird die Grundeinheit in z.B. das Büro des Bauingenieurs genommen und dort an die EDV-Anlage für die obengenannten Zwecke angeschlossen.

Die Grundeinheit lässt sich nun mit verschiedenen Prüfgeräten verbunden, die zur Durchführung der jeweiligen Prüfung dienen und die unterschiedliche Sondenköpfe enthalten können. Dazu weist die Grundeinheit leinen Eingangsanschluss 5 auf und die verschiedenen Prüfgeräte z.B. steckerförmige Anschlüsse, die beim Durchfüh-

ren der jeweiligen Prüfung mit dem Eingangsanschluss 5 verbunden, d.h. eingesteckt werden.

Die Prüfgeräte weisen jeweils einen Handgriff 7 auf, siehe Figuren 1-3, wobei der jeweilige steckerför-5 mige Anschluss 6 über ein Kabel 8 mit dem Handgriff 7 verbunden ist. Im jeweiligen Handgriff 7 ist eine elektronische Schaltung oder eine Steuerung entsprechend der jeweiligen Aufgabe angeordnet. Die in den Figuren 1-3 gezeichnete Form der Handgriffe 7 ist nicht zwingend, die 10 können entsprechend der Aufgabe rund, quadratisch, lang oder kurz ausgebildet sein. Der Handgriff ist weiter über ein langgestrecktes Verbindungsglied 9 mit einem Messondenkopf verbunden. Das Verbindungsglied 9 kann starr oder biegsam sein, kann als Rohr- oder Schlauchleitung ausge-15 bildet sein und weiter kann es elektrische Leitungen beinhalten, welche vom jeweiligen Sondenkopf zur elektronischen Schaltung in der Grundeinheit 1 kompatibel ist, bzw. entsprechend verarbeitet und angezeigt werden kann.

Im Falle eines starren Verbindungsgliedes

20 kann entsprechend einer jeweiligen Aufgabe im Handgriff 7
ein Antrieb vorhanden sein, welcher, wie mit dem Doppelpfeil 10 in der Figur 1 angedeutet, eine vibrierende Hinund Herbewegung des Sondenkopfes bewirken kann. Der Antrieb kann derart sein, dass er zusätzlich zur vibrieren25 den Bewegung gemäss dem Doppelpfeil 10 der Figur 2 eine
Rotationsbewegung des Sondenkopfes bewirken kann, wie mit
der Bezugsziffer 11 angedeutet ist und weiter ist es offensichtlich auch möglich den Antrieb so auszugestalten,
dass er, wie in der Figur 3 gezeichnet ist, lediglich
30 eine Rotationsbewegung gemäss der Bezugsziffer 11 des
Sondenkopfes erzeugen kann.

Weiter können die Verbindungsglieder 9 rohrförmig oder schlauchförmig sein, so dass vom Handgriff 7
her gesteuert Druckwasser, Druckluft oder ein Vakuum
(Saugzug) auf die Sondenköpfe übertragen werden kann.

Die Sondenköpfe können entsprechend der jeweiligen Aufgabe unterschiedliche Formen annehmen. Der in

der Figur 1 gezeigte Sondenkopf 12 weist eine plattenförmige, in der Aufsicht quadratische Form auf. In diesem Sondenkopf 12 kann z.B. ein Temperaturfühler angeordnet sein, so dass die Ausführung nach der Figur 1 als Temperatursonde (ein Vibrieren ist hier nicht unbedingt notwendig) eingesetzt werden kann.

Der Sondenkopf 13 nach der Figur 2 weist wieder eine plattenförmige, in der Aufsicht quadratische Gestalt auf, wobei in derselben ein Leiter 14 eingesetzt 10 ist. Diese Sonde kann z.B. (wieder nicht unbedingt beweglich) als Wasser/Zementwertsonde eingesetzt werden. Der mit Durchlöcherungen 15 ausgerüstete Sondenkopf) nach Figur 3 kann als Konsistenzsonde eingesetzt werden, wobei diese wie in der Figur 4 gezeigt, in der Aufsicht stern-15 förmig sein kann. Ein ringförmiger Sondenkopf 16 ist in der Figur 5 gezeigt. Dieser lässt sich ebenfalls in Rotation versetzen um beispielsweise einen Abrieb zu erzeugen, wobei der Abrieb beispielsweise durch das rohrförmige Verbindungsglied 9 in den Handgriff 7 zur Analyse 20 eingesogen werden kann. Ein walzenförmiger Sondenkopf 17 ist in der Figur 6 gezeigt. Die Figur 7 zeigt einen würfelförmigen Sondenkopf 18. Obwohl hier das Verbindungsglied 9 von einer Seite des Würfels 18 absteht, kann das Verbindungsglied 9 auch derart angebracht sein, dass es 25 mit einer Raumdiagonale des Würfels 18 fluchtet.

Die Abmessungen der Sondenköpfe können, betrachtet man die Seitenlängen, einige Zentimeter bis einen Dezimeter je nach auszuführender Aufgabe und in denselben vorhandenen Sondeneinrichtungen betragen.

Je nach der durchzuführenden Prüfung z.B. SIA 162 (1968) wird nun ein Sondenkopf ausgewählt und über den steckerförmigen Anschluss 6 mit der Grundeinheit 1 verbunden. Mittels der Tastatur 3 wird nun in der Grundeinheit ausgewählt, welche Rechnungsvorgänge in der Rechnungseinheit durchgeführt werden, um eine jeweilige digitale Anzeige im Feld 2 zu erhalten. Diese Anzeige kann noch durch eine ebenfalls erscheinende Identifikation der

jeweiligen Prüfung ergänzt werden, so dass, wie in der Figur 2 gezeigt, beim Durchführen der Wasser/Zementwertprüfung nicht nur die entsprechende digitale Anzeige sondern noch identifizierende Buchstaben, hier W/Z angezeigt werden. Weitere Tasten dienen zum Beginnen bzw. Stoppen der Messung, zum Speichern der Messwerte und offensichtlich zum Uebertragen derselben auf die EDV-Anlage.

Die Rechnungseinheit in der Grundeinheit 1
ist weiter derart ausgebildet, dass sie aus mehreren
10 Messwerten einen weiteren Wert entsprechend einer durchzuführenden Prüfung errechnen und anzeigen kann.

Nachfolgend sind nun Beispiele der mit der erfindungsgemässen Vorrichtung durchführbaren Messungen bzw. Prüfungen aufgelistet, wobei die Numerierung derjenigen der Prüfungsnummern der obigen SIA-Tabelle entsprechen.

Nr. 1/2 Zylinderdruckbehälter

20	Nr.	3	elektronisch errechnter E-Modul $1/2$ und 4
,	Nr.	4	Laserdeformationsmessung auf der Basis der holographischen Interferometrie
	Nr.	5	errechnete Wasserleitfähigkeit aus 1/2, 3, 4
30	Nr.	7	errechnete Wasserleitfähigkeit aus 1/2, 3, 4, 5
	Nr.	8	Hohlkörpermessung durch Températurwechselbehälter sowie errechnete Werte Nr. 5
35	Nr.	9 .	Hohlkörpermessung durch Temperaturwechselbehälter sowie errechnete Werte Nr. 5
40	Nr.	10	Rotationsbehälter mit Abriebsondenoberflächen
	Nr.	12	chemische Zusatzsonde mit integriertem Chemikalienbehälter
45	Nr.	13	elektronisch errechneter Wert aus 1/2, 3, 19, 18

5

10

WO 93/05382 PCT/CH92/00174

7

Nr. 16 wie Nr. 12

Nr. 17 wie Nr. 12

Nr. 18 errechnete Werte aus Nr. 19 + 20

Nr. 19 Feuchtigkeitssonde im Verhältnis der vorgegebenen Zementdosierung und Nr.

> Nr. 20 Rotationssonde mit Oberflächenprofil (stern, walzen, geriffelt) je nach max. Betonkorndurchmesser (Steine)

Um die Würfel- bzw. Bohrkerndruckfestigkeit, also Prüfung Nr. 1 oder 2 zu durchzuführen, wird als Son-15 denkopf ein Zylinderdruckbehälter z.B. gemäss der Figur 6 verwendet, wobei noch festgehalten werden soll, dass dessen Seitenwand nicht starr, sondern auch flexibel ausgebildet sein kann. Der Kriech- und Schwindwert, Prüfung Nr. 4, wird mittels einer Laserdeformationsmessung auf 20 der Basis der holographischen Interferometrie durchgeführt. Nachdem die Prüfungen gemäss den Nummern 1, 2 und 4 durchgeführt und deren Werte in der Grundeinheit 1 gespeichert worden sind, lässt sich aus diesen drei Prüfungen der E-Modul elektronisch in der Grundeinheit 1 er-25 rechnen, wozu wieder ein einfacher entsprechender Tastendruck notwendig ist.

SIA-Prüfung Nr. 5, Wasserleitfähigkeit, wird aus den Werten der Prüfungen Nr. 1/2, 3 und 4 errechnet. Die Porosität, Nr. 7, ergibt sich errechnet aus den Daten 30 der Prüfungen Nr. 1/2, 3 und 5. Prüfung Nr. 8, Frostwechselverhalten, ergibt sich durch eine Hohlkörpermessung durch einen Temperaturwechselbehälter, wobei der Wert Frostwechselverhalten sich aus dieser Messung sowie der errechneten Werte nach Prüfung Nr. 5 ergeben. Das Frost-35 Tausalzverhalten, Prüfung Nr. 9, ergibt sich wieder durch eine Hohlkörpermessung durch einen Temperaturwechselbehälter sowie der errechneten Werte nach Prüfung Nr. 5.

Das Abriebverhalten, Prüfung Nr. 10, wird mit einem Rotationsbehälter mit Abriebsondenoberflächen 40 durchgeführt, also einen Sondenkopf, der etwa gemäss dem

15

Sondenkopf 16 nach Figur 5 ausgebildet ist. Die Sauberkeit, Prüfung Nr. 12, wird mit einer chemischen Zusatzsonde mit integriertem Chemikalienbehälter, etwa in der
Form des Sondenkopfes 17 nach Figur 6 oder auch Sonden5 kopfes 18 nach Figur 7 durchgeführt. Der Mehlkorngehalt,
Prüfung Nr. 13 ergibt sich aus dem elektronisch errechneten Wert aus Prüfungen Nr. 1/2, 3, 10 und 18 (siehe weiter unten). Die Prüfung des Anmachwassers, Prüfung Nr. 16
sowie die Prüfung der Eignung (Zusatzmittel und Zusatzstoffe), Prüfung Nr. 17, werden mit einer chemischen Zusatzsonde, wie dies der Fall bei der Prüfung Nr. 12 ist,
durchgeführt. Die Ergiebigkeit, Prüfung Nr. 18, ergibt
sich aus einem errechneten Wert, der aus den Prüfungen
Nr. 19 und 20 errechnet wird.

Der Wassergehalt und Wasserzementwert, Prüfung Nr. 19, wird mit einer Feuchtigkeitssonde (siehe auch Figur 2) im Verhältnis der vorgegebenen Zementdosierung und aus den Werten nach Figur 20 ermittelt.

Die Konsistenzprüfung, Prüfung Nr. 20, wird

20 je nach dem maximalen Betonkorndurchmesser (Steine) mit
einer Rotationssonde mit einem Oberflächenprofil des Sondenkopfes z.B. Figur 5 oder auch Figur 6 durchgeführt,
wobei dieser walzenförmig sein kann, geriffelt sein kann
oder auch mit einem Sondenkopf, der in der Aufsicht ge25 mäss der Abbildung nach Figur 4 ausgebildet, also sternförmig ist.

Es ist also ersichtlich, dass je nach der durchzuführenden Prüfung die dazu ausgebildete Sonde, bzw. Sondenkopf ausgewählt und das entsprechende Prüfge30 rät an die Grundeinheit angeschlossen wird und darauf durch Drücken der entsprechenden Taste 3 über die Rechnungseinheit in der Grundeinheit die Anzeige 2 aktiviert wird. Wenn eine Anzeige aus mehreren ermittelten Werten durchzuführen ist, werden die entsprechenden Prüfungen vorgängig wieder mittels der entsprechenden Prüfgeräte durchgeführt, wobei die Werte im Speicher der Grundeinheit 1 gespeichert werden. Durch ein Drücken der entspre-

chenden Taste wird dann ein auf diesen gespeicherten Werten basiertender Rechnungsvorgang durchgeführt und dann wieder in der Anzeige 2 das Ergebnis angezeigt.

Eine weitere Ausführung der erfindungsgemäs5 sen Vorrichtung ist in den Figuren 8 und 9 gezeigt. Das
dazugehörige Blockschema ist in der Figur 11 dargestellt,
wobei festzuhalten ist, dass der Grundaufbau dieses
Blockschemas auch im Schaltkreis der oben erläuterten,
ersten Ausführung der erfindungsgemässen Vorrichtung aus10 geführt ist.

Diese weitere Ausführung enthält wieder die Grundeinheit 1, in welcher ein Motor 31 und ein Getriebe 27 angeordnet sind. Weiter sind in der Grundeinheit 1 elektronische Schaltkreise vorhanden, nämlich eine Speichereinheit 70 für Kennlinien, eine Wahlvorrichtung 81, eine Wandlervorrichtung 91 und einen Speicher 50 für die Messdaten. Die Funktion dieser elektronischen Schaltungen (die für beide Ausführungen zutreffend sind) wird weiter unten erläutert werden. Im Pistolengriff 29 ist ein nachladbarer Akkumulator 51 angeordnet. An diesem ist über die Steckverbindung 61 ein Ladegerät anschliessbar. Aufgrund des Akkumulators 51 ist das Gerät netzunabhängig einsetzbar. Das heisst, zum Durchführen der verschiedenen Prüfungen muss bei der jeweiligen Prüfstelle kein Anschluss an ein elektrisches Netz vorhanden sein.

Die Grundeinheit 1 weist einen weiteren Handgriff 20 auf. Um sicherzustellen, dass eine jeweilige Folge von Messungen immer in derselben Tiefe im Frischbeton durchgeführt werden, ist im Handgriff 20 ein Mess-30 stab 21 eingesetzt, der im Handgriff 20 längsverschiebbar angeordnet ist, so dass die jeweilige Eintauchtiefe der Messonden, bzw. Sondenköpfe genau gemessen werden kann.

Weiter weist die Grundeinheit 1 einen Ein/
Aus-Schalter 22 auf. Mittels diesem Schalter 22 wird

35 grundsätzlich die Stromzufuhr zu den verschiedenen elektrischen und elektronischen Einheiten in der Grundeinheit
eingeschaltet bzw. ausgeschaltet.

Die einzelnen Messungen werden (bei eingeschaltetem Schalter 22) durch den Schalter 23 ausgelöst. Beide Schalter 22, 23 sind, wie aus der Zeichnung ersichtlich ist Druckknopfschalter. Bezugnehmend auf Figur 5 11 ist im Schaltkreis unmittelbar nach dem Schalter 22 eine Ueberwachungseinheit 33 einschliesslich einer Ueberlastsicherung angeordnet. Dieser nachfolgend ist dann der Mikrokontroller 132 mit den Speichern 50 und 70 angeordnet. Die durch das Einschalten des Schalters 22 vom Akku-10 mulator 51 her kommende elektrische Energie wird, um Beschädigungen des Schaltkreises zu vermeiden, durch die Einheit 33 überwacht. Neben der Steckverbindung 61 ist ein weiterer Anschluss 4 vorhanden. Dieser dient wieder zur Verbindung des Gerätes mit einer elektronischen Da-15 tenverarbeitungsanlage (siehe Fig. 2). Dabei können im Speicher 50 gespeicherte Messdaten einem elektronischen Rechner zur weiteren Auswertung übertragen werden. Die dazugehörige PC-Schnittstelle ist in der Figur 11 mit der Bezugsziffer 31 bezeichnet.

An die Grundeinheit 1 lassen sich nun wieder 20 verschiedene Prüfgeräte anschliessen. Ein erstes beispielsweises Prüfgerät 24 ist die sogenannte Konsistenzsonde. Das Prüfgerät weist einen Tragstab 28 auf, der mit dem Getriebe 27 über eine Schraubverbindung verbunden und 25 entsprechend durch den Motor 41 rotiert werden kann. Der Tragstab 28 weist beim entfernten Ende ein Querstück 110 auf. Dieses Querstück 110 trägt zwei halbkugelförmige Sondenköpfe 111 und 112. Die Bezugsziffer 113 bezeichnet den ebenen Oberflächenabschnitt der Halbkugel des Sonden-30 kopfes 111. In einem oder beiden Sondenköpfen 111, 112 lassen sich zusätzlich weitere Messonden einsetzen. Als Beispiel ist im Sondenkopf mit der Bezugsziffer 114 die Einsatzstelle für eine Feuchtigkeitssonde angedeutet. Bei eingeschaltetem Schalter 22 und nachfolgendem Eindrücken 35 des Schalters 23 lässt sich somit das Prüfgerät 24 zur Durchführung der Prüfungen rotieren.

25

ï

Die Bezugsziffer 3 bezeichnet eine Temperaturprüfgerät 32 ist über ein Kabel 26 an die Steckverbindung 61 anschliessbar. Die Steckverbindung 61 dient also einerseits zum Anschluss an ein Ladegerät für den Akkumulator und andererseits als Anschluss für den Temperaturfühler, d.h. Prüfgerät 32.

Seitlich an der Grundeinheit 1 ist die Anzeige 2 vorhanden, in welchem verschiedene Anzeigen, auf die weitere unten noch eingegangen wird, erscheinen. Weiter ist an der Grundeinheit 1 eine Folientastatur angeordnet. Dabei ist die Taste 127 die Temperaturwähltaste, d.h. bei Drücken dieser Taste 127 lässt sich in der Grundeinheit 1 bei angeschlossenem Temperaturprüfgerät 32 eine Temperaturmessung durchführen, wobei die Temperatur im Feld der Anzeige 2 angezeigt wird.

Die Taste 128 dient zur Auswahl verschiedener Messdaten, die bei rotierender Messonde 28 ermittelt werden, wobei die Taste 128 zur Auswahl einer jeweils durchzuführenden Messung aufeinanderfolgend gedrückt werden muss. Die Taste 129 dient zum Auswählen einer der in der Speichereinheit 70 eingespeicherten Kennlinie für die zu untersuchende Frischbetonrezeptur und die Taste 130 dient schliesslich zum Kalibrieren der Vorrichtung.

Das rotierende Prüfgerät 28 ist grundsätzlich eine Konsistenzsonde. Sie ist vom Motor 41 über das Getriebe 27 mit einer Drehzahl von ungefähr 5-20 U/min. angetrieben.

Das Querstück 110 mit den zwei damit fest

verbundenen Sondenköpfen 111 und 112 ist um seine Längsaxe drehbar mit dem Tragstab 11 verbunden. Damit kann die
Winkelstellung der halbkugelförmigen Sondenköpfe 111, 112
entsprechend der Konsistenz der Masse, in welcher sie
eingetaucht wird, frei gewählt werden. Es kann z.B. eine

beliebige Schiefstellung der ebenflächigen Oberflächenabschnitte 113 relativ zum Tragstab 28 gewählt werden. Es
ist auch eine 180°-Aenderung der Drehstellung der Sonden-

köpfe 111, 112 um das Querstück 110 möglich. Bei Beton ist die Stellung der Sondenköpfe 111, 112 beispielsweise derart, dass der jeweils gewölbte Oberflächenabschnitt der halbkugelförmigen Sondenköpfe 111, 112 vorläuft. Im Falle von Mörtel, der eher dünnflüssig ist, ist eher der ebenflächige Oberflächenabschnitt 113 der halbkugelförmigen Sondenköpfe 111, 112 vorlaufend.

Wie in der Aufsicht nach Figur 10 gezeigt ist, können auch andere Ausführungen der Sondenköpfe zur 10 Anwendung kommen. Beispielsweise lassen sich auch tropfenförmige Sondenköpfe gemäss der in Figur 10 gezeichneten Ausführung verwenden.

Im Betrieb rotiert das Prüfgerät, wobei in Abhängigkeit der aufzuwendenden Kraft (gemessen durch die vom Motor aufgenommene Leistung) und des Hebelarmes der Sonde über in der Wandlervorrichtung 91 (siehe Fig. 11) ein Drehmoment ermittelt werden kann, dessen Ausgang über den Mikrokontroller 132 dem Anzeigefeld 2 zugeführt ist, in welchem der skalare Wert (sog. FCT-Wert) angezeigt wird.

In der Speichereinheit 50 sind genormte Betonrezepturen in Form von Kennlinien gespeichert. Die
Kennlinien sind insbesondere für eine vorgegebene Sieblinie, Herkunft der Zuschlagstoffe, Zusatzmittel (Frostschutz, Superverflüssiger, Luftporenbildner, etc.) eingespeichert, wobei auch die Normen verschiedener Länder
in entsprechender Kennlinien berücksichtigt sind.

Der Messvorgang erfolgt folgendermassen. Vorerst wird mittels des Messstabes 21 die erwünschte Ein30 tauchtiefe der Sondenköpfe 111, 112 festgelegt und danach
durch Drücken des Ein/Aus-Schalters 22 die Vorrichtung
eingeschaltet. Danach wird die Taste 23 gedrückt; der
Tragstab 28 mit den Sondenköpfen 111, 112 rotiert in der
Luft und es erfolgt die interne Kalibrierung des Gerätes.
35 Dieser Vorgang dauert ungefähr 4 Sekunden und endet automatisch. Danach werden die Messonden 111, 112 in z.B. den
Frischbeton gesteckt, bis der Messstab 21 die Betonober-

fläche berührt. Durch Drücken des Schalters 23 wird das Prüfgerät in Betrieb gesetzt, die zum Rotieren notwendige Kraft nach bekannten Vorgängen gemessen und über die Wandlervorrichtung 91 und dem Mikrokontroller 132 im Anzeigefeld 26 als sog. FCT-Anzeige angegeben. Auch hier wird die Zeitdauer des Rotierens automatisch beendet. Danach kann dieselbe Messung, dasselbe Vorgehen an verschiedenen Stellen des zu prüfenden Betons durchgeführt werden. Aus den verschiedenen Messungen ergibt sich ein Mittelwert. Dieser wird im Speicher 50 gespeichert. Das Prüfgerät 24 wird aus dem Beton herausgehoben.

Für die Ausgabe von Messwerten wird folgendermassen vorgegangen. Durch Druck auf die Taste 129 wird
die Speichereinheit 50 angesteuert, so dass im Anzeigefeld 2 Angaben wie Sieblinie, Grösstkorn, Nummer der eingespeicherten Kennlinie für eine vorgegebene Betonrezeptur erscheinen. Ein notwendigerfalls wiederholtes Drücken
der Taste 129 lässt dann diese Angaben für den zu messenden Beton erscheinen.

Durch ein erstes Drücken der Taste 128 wird, basiert auf den durch den Betrieb des Gerätes 24 ermittelten Wert, das Ausbreitmass A des Betons angezeigt. Der angezeigte Wert ist auf die in der Speichereinheit 70 gespeicherte und mittels der Messtaste 128 und Wahlvorrichtung 81 abgerufene Kennlinie basiert.

Ein nachfolgendes Drücken der Taste 128 lässt den Wasser-Zement-Wert abrufen und in der Anzeige 2 anzeigen. Der angegebene Wasser-Zement-Wert ist wieder auf der in der Speichereinheit 70 gespeicherten und durch die Wahlvorrichtung 81 gewählte Kennlinie basiert. Ein drittes Drücken der Taste 128 lässt die Druckfestigkeit D nach 28 Tagen anzeigen.

Diese drei Messdaten können unmittelbar abgelesen und beurteilt werden. Es ist nun auch möglich durch 35 eine anschliessende Betätigung der Kalibriertaste 130 die angezeigten Werte im Speicher 50 zu speichern. Diese im Speicher 50 gespeicherten Messdaten können dann beispielsweise in einem Labor auf einen PC überspielt werden.

Zur Temperaturmessung dient das Prüfgerät 32. Dieses wird über die Steckverbindung 61 mit der Grundein-5 heit 1 verbunden. Durch Einschalten mittels dem Schalter 22 wird die Vorrichtung in Betrieb gesetzt. Danach wird die Taste 127 gedrückt, womit im Anzeigefeld 2 die vom Temperaturfühler gemessene Temperatur angezeigt wird, wobei ein gemittelter Wert mehrerer Werte angegeben werden kann.

Der Ausgang des Prüfgerätes 32 ist einem Temperaturmessmodul 133 zugeführt, in welchem der vom Prüfgerät 32 gelieferte Messwert in ein Signal zur Uebermittlung an den Mikrokontroller 132 umgesetzt wird, von wel-15 chem schliesslich das für das Anzeigefeld 2 notwendige Signal demselben geliefert wird. Der Momentanwert der Temperatur kann durch ein nochmaliges Drücken des Schalters 23 zur Anzeige gebracht werden, wobei der Schalter 23A der Fig. 10 geschlossen wird.

Somit lässt sich mit einer einfachen Vorrichtung beispielsweise gemäss den gezeigten Ausführungen der erfindungsgemässen Vorrichtung Frischbeton, Mörtel und ähnliche zementgebundene Massen vor Ort prüfen, so dass etwelche Mängel unmittelbar festgestellt werden können.

25

20

10

Patentansprüche

- 1. Vorrichtung zum Prüfen von Frischbeton und Mörtel, gekennzeichnet durch eine Grundeinheit und eine
 5 Anzahl daran wahlweise anschliessbare Prüfgeräte zur Erzeugung von Messdaten, wobei mindestens ein Prüfgerät eine rotierbare Ausbildung aufweist, welche Grundeinheit mindestens einen Anschluss für ein jeweiliges Prüfgerät, eine Energiequelle für einen netzunabhängigen Betrieb der
 10 Vorrichtung, eine Rechnungseinheit, eine Wahlvorrichtung zur Wahl der jeweils durchzuführenden Prüfung und damit der durch die Rechnungseinheit basiert auf den von den Prüfgeräten stammenden Messdaten durchzuführenden Rechnungsvorgänge, eine Anzeige und eine Wandlervorrichtung
 15 zum Umsetzen der von der Rechnungseinheit ausgegebenen Daten in mindestens bei der Anzeige lesbaren Prüfergebnisse aufweist.
- Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Grundeinheit einen Speicher zum
 Speichern der Messdaten und einen Anschluss zur Uebertragung der gespeicherten Messdaten auf eine EDV-Anlage
 aufweist.
- 3. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Grundeinheit eine Spei25 chereinheit zum Speichern genormter Betonrezepturen aufweist, die durch die Wahlvorrichtung abrufbar und der
 Wandlervorrichtung zuführbar ist.
- Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1-3, gekennzeichnet durch ein stationäres Prüfgerät, das mit 30 einem Temperaturfühler ausgerüstet ist.
 - 5. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1-4, dadurch gekennzeichnet, dass mindestens eine Anzahl Prüfgeräte einen Sondenkopf aufweisen, in welchem eine zusätzliche Messonde eingebaut ist.
- 35 6. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1-5, gekennzeichnet durch ein Prüfgerät, das einen platten-

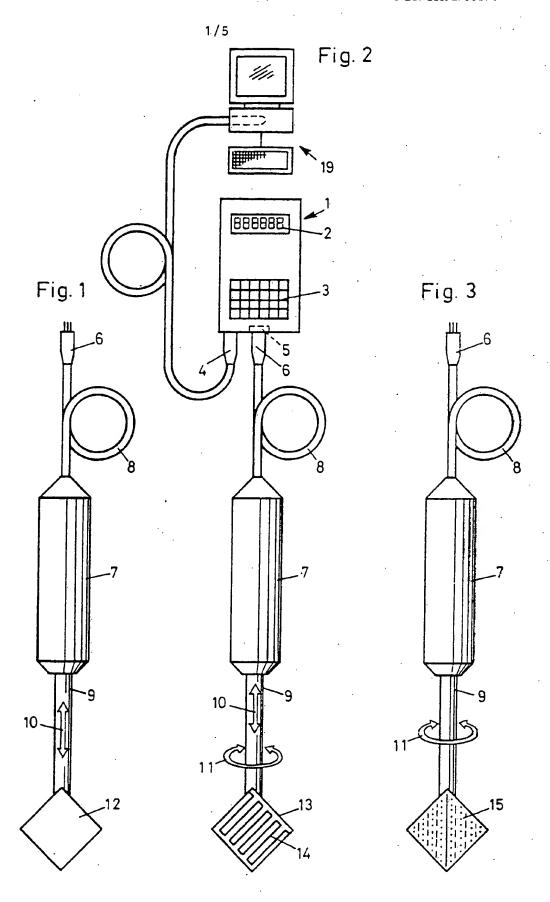
förmigen, in der Aufsicht quadratischen Sondenkopf aufweist.

- 7. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1-5,
 gekennzeichnet durch ein Prüfgerät, das einen würfelför migen Sondenkopf aufweist.
 - 8. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1-5, gekennzeichnet durch ein Prüfgerät, das einen sternförmigen Sondenkopf aufweist.
- 9. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1-5,
 10 gekennzeichnet durch ein Prüfgerät, das einen ring- oder walzenförmigen Sondenkopf aufweist.
- gekennzeichnet durch mindestens ein Prüfgerät mit einem Sondenkopf und einem Handgriffabschnitt, in welchem Handgriffabschnitt, in welchem Handgriffabschnitt mindestens eine elektronische Schaltung oder Steuerung eingebaut ist, welche dazu dient, durch den Betrieb des Sondenkopfes entstehende Messwerte zur Weitergabe an die Rechnungseinheit umzuwandeln, welcher Sondenkopf über ein langgestrecktes, starres oder biegsames Verbindungsglied mit dem Handgriffabschnitt verbunden ist.
- 11. Vorrichtung nach Anspruch 10, bei welcher der Sondenkopf über ein starres Verbindungsglied mit dem Handgriffabschnitt verbunden ist, dadurch gekennzeichnet, dass das Verbindungsglied mit einem im Handgriffabschnitt angeordneten Antrieb verbunden ist, der dazu dient, eine Rotationsbewegung und/oder eine vibrierende Hin- und Herbewegung des Verbindungsgliedes zu erzeugen.
- 12. Vorrichtung nach Anspruch 10, dadurch ge-30 kennzeichnet, dass das Verbindungsglied als Rohr- oder Schlauchleitung zur Uebertragung von Druckwasser, Druckluft oder Vakuum ausgebildet ist.
- 13. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1-5, gekennzeichnet durch mindestens ein rotierbares Prüfgerät 35 mit einem Sondenkopf und einem starren, langgestreckten Verbindungsglied, durch einen in der Grundeinheit angeordneten Antrieb einschliesslich einem Motor, wobei das

starre Verbindungsstück zur lösbaren Verbindung mit dem Antrieb ausgebildet ist.

- 14. Vorrichtung nach Anspruch 13, dadurch gekennzeichnet, dass das rotierbare Prüfgerät einen an den
 5 Antrieb anschliessbaren Tragstab aufweist, der an einem
 Ende zwei von einem Querstück einander diametral gegenüber angeordnet getragene Sondenköpfe aufweist.
- 15. Vorrichtung nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, dass die Sondenköpfe halbkugelförmig oder
 10 tropfenförmig ausgebildet und starr mit dem Querstück
 verbunden sind, dass das Querstück ein langgestrecktes
 Stangenglied ist, das zusammen mit den Sondenköpfen um
 sein Längsaxe drehbar in unterschiedlichen Drehstellungen
 mit dem Tragstab verbundbar ist, so dass die Drehstellung
 15 der Sondenköpfe um die Längsaxe des Stangengliedes frei
 wählbar ist.

WO 93/05382 PCT/CH92/00174



10/27/2004, EAST Version: 1.4.1

2/5

Fig. 4

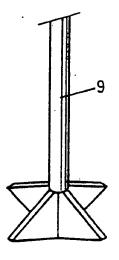


Fig. 5

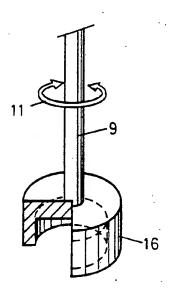


Fig. 6

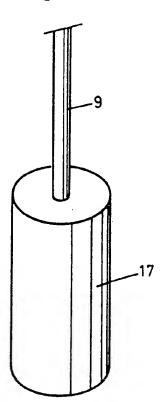
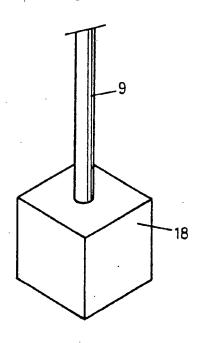
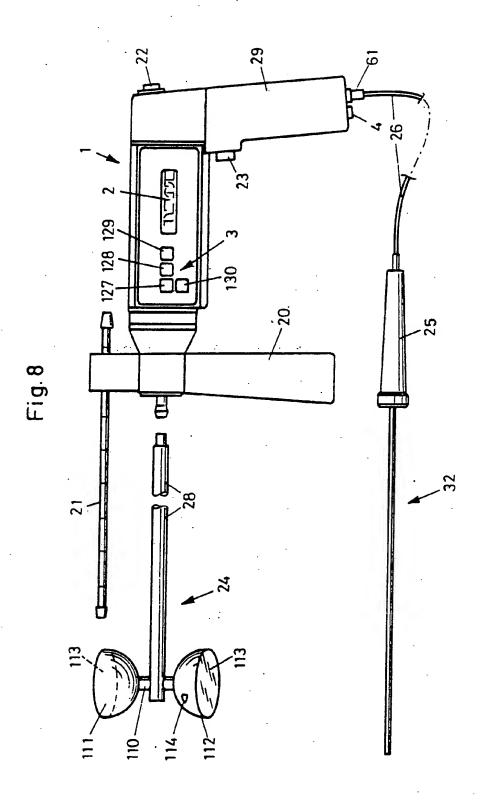
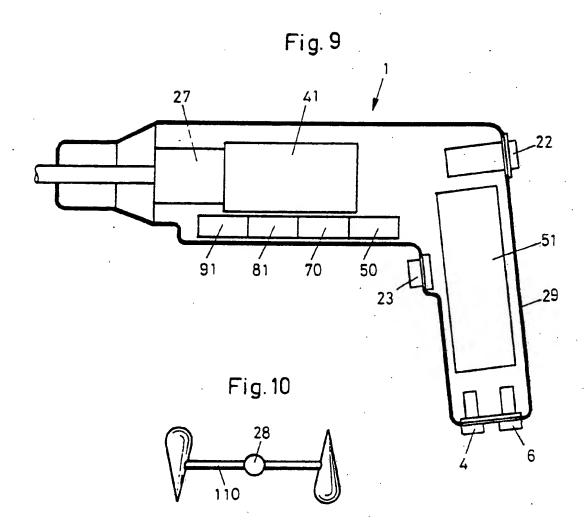
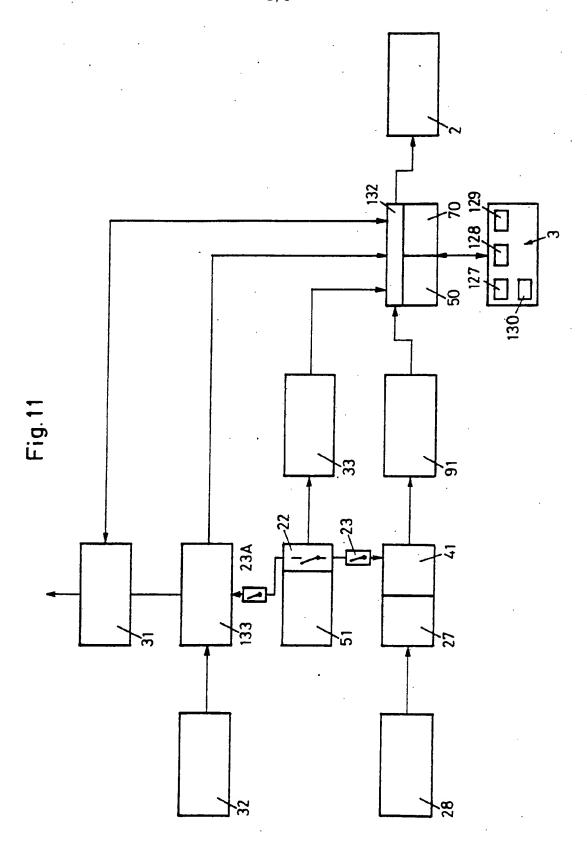


Fig. 7









10/27/2004, EAST Version: 1.4.1

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No. PCT/CH 91/00174

1	ASSIFICATION OF SUBJECT MATTER		
Int.Cl	1. ⁵ G01N11/14; G01N3	33/38	
	to International Patent Classification (IPC) or to both	national classification and IPC	
	LDS SEARCHED		
	ocumentation searched (classification system followed by	y classification symbols)	
Int.Cl			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Documentati	tion searched other than minimum documentation to the o	extent that such documents are included in th	e fields searched
Electronic da	lata base consulted during the international search (name	of data base and, where practicable, search t	erms used)
C. DOCU	JMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category*	Citation of document, with indication, where a	ppropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	US,A,4 484 468 (G.S. GAU 27 November 1984 see column 4, line 13 - figures	•	1-3
A	GB,A,2 092 308 (E.R.M. K 11 August 1982 see page 1, line 87 - pa figure 1		1,9-11,
А	FR,A,2 165 178 (A.A. SAM 3 August 1973 see page 3, line 22 - pa figures see page 6, line 22 - li see page 7, line 8 - lin	age 4, line 24;	1,4-6, 10,11
		-/	
Furthe	er documents are listed in the continuation of Box C.	See patent family annex.	•
"A" docume to be of	categories of cited documents: ant defining the general state of the art which is not considered particular relevance	the principle of theory underlying the	cation but cited to understand invention
"L" document cited to	document but published on or after the international filing date ent which may throw doubts on priority claim(s) or which is o establish the publication date of another citation or other reason (as specified)	considered novel or cannot be considered novel or cannot be considered step when the document is taken along	lered to involve an inventive e
-	ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or other		step when the document is
"P" documen	ent published prior to the international filing date but later than rity date claimed	being obvious to a person skilled in th	ne art
Date of the a	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sear	rch report
17 Nov	vember 1992 (17.11.92)	7 December 1992 (0	07.12.92)
	nailing address of the ISA/	Authorized officer	
Europe	ean Patent Office		
Facsimile No	٠ '	. Telephone No.	

Form PCT/ISA/210 (second sheet) (July 1992)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No. PCT/CH 92/00174

-	ion). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	Professional and all and Man
Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No
A	DE,A,3 237 090 (DYCKERHOFF & WIDMANN A.G.) 12 April 1984 see page 9 - page 10	1,3
A	DE,U,8 512 907 (DYNAMIT NOBEL A.G.) 27 June 1985 see page 9, line 23 - line 28 see page 12, line 15 - line 17	1,4
A	EP,A,0 125 774 (TAKENATA KOMUTEN CO. LTD., ET AL.) 21 November 1984	
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 12, No.436 (P-787) 17 November 1988 & JP, A,63 165 756 (KOKUDO KAIHATSU GIJUTSU KENKYU CENTER) 9 July 1988 see abstract	
}	·	
ı.		
		•
ŀ		
ŀ		
ļ		
		•
		-
		•
		·

Form PCT/ISA/210 (continuation of second sheet) (July 1992)
10/27/2004, EAST Version: 1.4.1

ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON INTERNATIONAL PATENT APPLICATION NO. CH 9200174 SA 63801

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information. 17/11/92

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US-A-4484468	27-11-84	None	
GB-A-2092308	11-08-82	GB-A,B 2133559	25-07-84
FR-A-2165178	03-08-73	None	
DE-A-3237090	12-04-84	None	
DE-U-8512907	27-06-85	None	
EP-A-0125774	21-11-84	JP-A- 59195159 US-A- 4615215	

For more details about this annex : see Official Journal of the European Patent Office, No. 12/82

PCT/CH 92/00174

Internationales Aktenzeichen

L KLASSIFIKATI	ON DES ANM	ELDUNGSGEGENSTANDS (bei mehre	eren Klassifikationssymbolen sind alle anzugeben) ⁶	
Nach der Internat Int.Kl. 5		Jassifikation (IPC) oder nach der nationa 4; GO1N33/38	Jen Klassifikation und der IPC	
II. RECHERCHIE	RTE SACHGE	BUETE		
		Recherchierte	r Mindestprüfstoff ⁷	
Klassifikationssy	en		Klassifikationssymbole	
Int.K1.5		G01N		
		Recherchierte nicht zum Mindestprüfstof unter die recherchie	ff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese erten Sachgebiete fallen ⁸	
		NTLICHUNGEN 9	7 . 141. 1 T. 21. 12	Betr. Anspruch Nr.13
Art.º Ker	nzeichnung der	Veröffentlichung 11, soweit erforderlich	unter Angabe der matigeblichen I eile -	per. Albjraca W.
A		484 468 (G.S. GAU ET A	L.)	1-3
	siehe S	ember 1984 palte 4, Zeile 13 - Sp ildungen 	oalte 6, Zeile	
A	11 Aug	092 308 (E.R.M. KAY ET ust 1982 eite 1, Zeile 87 - Sei		1,9-11,
A	26; Abb	ildung 1 165 178 (A.A. SAMUEL)		1,4-6,
	3. Augusiehe School 24: Abb	st 1973 eite 3, Zeile 22 - Sei ildungen eite 6, Zeile 22 - Zei		10,11
	siehe S	eite 7, Zeile 8 - Zeil	e 14	
			·	
"A" Veröffenti definiert, i "E" ilteres Do tionalen A "L" Veröffenti zweifelhaft fentichum nannten V anderen be "O" Veröffenti eine Benu bezieht	ichung, die den aber nicht als bekument, das jed nimmeldedatum vichung, die geel erscheinen zu gedatum einer a eröffentlichung stonderen Grunitchung, eine Auslichung, eine Auslichung, die vor nach dem beam	gegebenen Veröffentlichungen 10 : allgemeinen Stand der Technik eronders bedeutsam anzuschen ist loch erst am oder nach dem interna- eröffentlicht worden ist gnet ist, einen Prioritätsanspruch lassen, oder durch die das Veröf- nderen im Recherchembericht ge- belegt werden soil oder die aus einem d angegeben ist (wie ausgeführt) stellung oder andere Maßnahmen dem internationalen Anmeideda- spruchten Prioritätsdatum veröffent-	"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem is meldedatum oder dem Frioritätsdatum ve ist und mit der Anmeldung nicht kollidies Verständnis des der Erfindung zugrundelieden oder der ihr zugrundeliegenden Theorie a "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutu te Erfindung kann nicht als neu oder auf keit beruhend betrachtet werden "Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutu te Erfindung kann nicht als auf erfinderis ruhend betrachtet werden, wenn die Veröfentlichung von besonderer Bedeutur der Erfindung kann nicht als auf erfinderis ruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung der zeht wird und die diese Fachmann naheliegend ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben	romentent werten romenten nur zum egenden Prinzips ngegeben ist ng; die beanspruch- erfinderischer Tättg- ng; die beanspruch- icher Tättgkelt be- ffentlichung mit hungen dieser Kato- esee Verbindung für
IV. BESCHEINIG				A
	isses der interna 17 . NOVEMI	utionalen Recherche BER 1992	Absendedatum des Internationalen Recher- 0 7. 12. 92	Delberchts
Internationale Rech		SCHES PATENTAMT	Unterschrift des bevollmächtigten Bedlens HODSON C.M.	terds

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Januar 1985)

II. EINSCHI	AGIGE VEROFFENTLICHUNGEN (Fortsetzung von Blatt 2) Kennzelchnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der maßgeblichen Teile	Betr. Anspruch Nr.
Art °	Kennzelchnung der Veröffentlichung, soweil erforderlich auser zugen	i i
	DE,A,3 237 090 (DYCKERHOFF & WIDMANN A.G.) 12. April 1984 siehe Seite 9 - Seite 10	1,3
	DE,U,8 512 907 (DYNAMIT NOBEL A.G.) 27. Juni 1985 siehe Seite 9, Zeile 23 - Zeile 28 siehe Seite 12, Zeile 15 - Zeile 17	1,4
•	EP,A,O 125 774 (TAKENATA KOMUTEN CO. LTD., ET AL.) 21. November 1984	
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 12, no. 436 (P-787)17. November 1988 & JP,A,63 165 756 (KOKUDO KAIHATSU GIJUTSU KENKYU CENTER) 9. Juli 1988 siehe Zusammenfassung	
÷		
	·	
l.	\mathbf{I}	

ANHANG ZUM INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE INTERNATIONALE PATENTANMELDUNG NR.

CH 9200174 SÁ 63801

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten internationalen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

17/11/92

Im Recherchenhericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung		litglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US-A-4484468	27-11-84	Keine		
GB-A-2092308	11-08-82	GB-A,B	2133559	25-07-84
FR-A-2165178	03-08-73	Keine		
DE-A-3237090	12-04-84	Keine		
DE-U-8512907	27-06-85	Keine		
EP-A-0125774	21-11-84	JP-A- US-A-	59195159 4615215	06-11-84 07-10-86

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82